



حکومتی هەریمی کوردستان  
ووزارتی پلاندانان  
دهستهی ئاماری هەریم

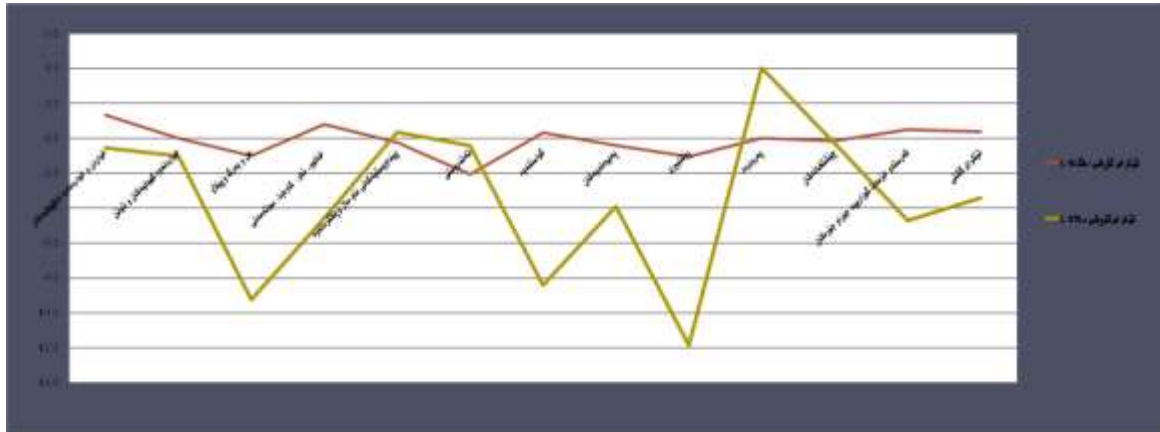
# ژمارهی پێوانهیی بۆ نرخهکانی بهکاربه رته هەریمی کوردستان ئاب / 2017

بهشی ژمارهی پێوانهیی  
ئەیلون/2017

## شیکردنه‌وه‌ی ریژه‌ی هه‌لاوسان

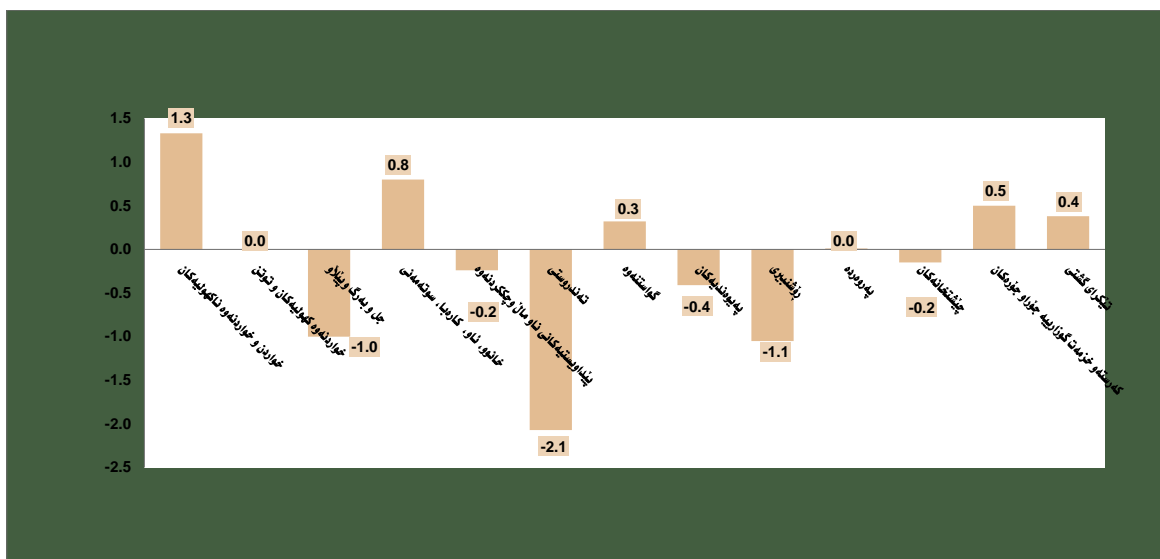
### 1. تیکرای هه‌لاوسانی مانگانه

ژماره‌ی بیوانه‌یی نرخ‌ی به‌کاربەر نه‌ مانگی ئابی 2017 نه‌هه‌رئیمی کوردستان گه‌یشته‌ 93.7% و به‌ به‌راوورد به‌مانگی رابردوو به‌ریژه‌ی 0.4% به‌رز بوونه‌وه‌ی به‌خۆوه‌ تۆمار کردوو، به‌ئام به‌به‌راوورد به‌مانگی ئابی سانی رابردوو به‌ریژه‌ی 3.4% نزم بوونه‌وه‌ پێشان دهدات.



هۆی نهم به‌رز بوونه‌وه‌یه‌ ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ به‌رز بوونه‌وه‌ی نرخ‌کان نه‌ به‌شه‌کانی:

1. خواردن و خواردنه‌وه‌ ناکه‌وه‌یه‌کان به‌ریژه‌ی 1.3%،
2. خانوو( کرێی خانوو ، ئاو، کاره‌با و غاز) به‌ریژه‌ی 0.8%،
3. به‌شی گواسته‌وه‌ و په‌یوه‌ندییه‌کان به‌ریژه‌ی 0.3%،
4. به‌شی که‌رسته‌وه‌ خزمه‌ت‌گوزاری جۆراو جۆره‌کان به‌ریژه‌ی 0.5%.





### 3- به‌راووردى رېژەى هه‌لاوسان نه‌گه‌ن 2012 ( =2012 %100 )

ژماره‌ى پېوانه‌ىى نرځى به‌كاربه‌ر نه مانگى ئابى 2017 نه‌هه‌رېمى كوردستان به‌رېژەى 6.3% نزم بوونه‌وه پېشان ده‌دات به به‌راوورد نه‌گه‌ن سالى بنه‌ره‌ت 2012 .

### 4- رېژەى هه‌لاوسان بۇ پارېژگانى هه‌رېمى كوردستان :

ژماره‌ى پېوانه‌ىى نه مانگى ئابى 2017 به به‌راوورد به مانگى رابردوو نه پارېژگانى هه‌رېمى كوردستان به شېوازى خواره‌وه تۆمار كراوه :

1. پارېژگاي هه‌وئېر (94.4%) به‌رېژەى 1.2% به‌رزبوونه‌وهى تۆمار كراوه.
2. پارېژگاي سلېمانى (91.3) به‌رېژەى 0.1% نزم بوونه‌وهى تۆمار كراوه.
3. و نه پارېژگاي دهوك (97.4) به‌رېژەى 0.1% نزم بوونه‌وه به‌دى ده‌كرېت.

# خشته‌کان

ژماردی پێوانه‌یی نرخه‌کافی به‌کار بهر لهه‌رئیمی کوردستان بۆ مانگی ئاب / 2017

#	Divisions	کانوونی	تشرینی	تشرینی	ئەیلوول	ئاب	تەممووز	حوزەیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانوونی	گرووپه‌کان	ز	
		یه‌که‌م	دووهم	یه‌که‌م												دووهم
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan			
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017			
1	Food and Non-Alcoholic Beverages					89.6	88.4	91.1	91.4	92.2	92.2	92.2	91.1	خواردن و خواردنه‌وه ناکه‌ویه‌کان	1	
11	Food					91.1	90.1	92.8	93.2	94.0	92.5	92.8	92.0	خواردن	11	
111	Cereals and their products					100.7	100.7	100.7	101.0	100.1	100.1	100.9	101.0	دانه‌ویله و به‌ره‌مه‌کانی	111	
112	Meats					93.5	93.1	93.7	93.3	92.2	92.0	93.9	94.3	گوشت	112	
113	Fish					72.2	75.9	76.1	77.2	77.2	77.1	78.8	78.8	ماسی	113	
114	Yogurt, Cheese and Eggs					93.3	87.1	87.3	86.7	85.1	86.6	87.3	86.7	ماس و په‌نیره‌هینکه	114	
115	Oils and Fats					98.7	98.6	99.0	99.0	99.0	98.4	98.7	97.6	زه‌یت و روون	115	
116	Fruits					81.3	80.0	86.7	83.4	88.3	91.6	88.1	85.3	میوه	116	
117	Vegetables					79.4	77.6	86.8	90.1	94.9	92.5	90.2	85.9	سه‌وزه	117	
118	Sugar and Sugar Products					94.0	93.3	93.2	93.7	93.0	93.1	93.9	93.9	شه‌کر و به‌ره‌مه‌کانی شه‌کر	118	
119	Other Food Products					107.1	110.0	110.0	115.1	112.4	111.1	114.4	114.5	به‌ره‌مه‌کانی تری خواردن	119	
12	Non-Alcoholic Beverages					108.7	108.7	108.7	108.0	108.5	108.7	108.0	108.0	خواردنه‌وه ناکه‌ویه‌کان	12	
2	Alcoholic beverages& Tobacco					119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.0	119.0	119.4	خواردنه‌وه که‌ویه‌کان و توتن	2	
3	Clothes and Footwear					90.1	91.0	92.3	92.4	91.6	93.0	93.4	93.5	جل و به‌رگ و پینا‌لو	3	
31	Clothes					102.1	103.0	100.3	100.2	99.6	101.3	101.3	101.8	جل و به‌رگ	31	
311	Cloth Fabrics					100.1	100.1	94.7	95.2	94.2	94.8	96.4	96.4	که‌رسته‌ی جل و به‌رگ	311	
312	Sewing Clothes Services					104.4	104.9	103.7	103.3	102.1	103.2	103.5	103.5	خزمه‌تگوزاری دوورینی جل و به‌رگ	312	
313	Men's Readymade Wear					93.9	96.0	94.9	94.9	94.2	97.6	97.3	98.1	جل و به‌رگی ئاماده‌کراوی پیاوان	313	
314	Ladies' Readymade Wear					66.8	67.1	66.8	66.1	66.3	66.7	65.6	66.3	جل و به‌رگی ئاماده‌کراوی ئافره‌تان	314	
315	Children's Readymade Wear					79.9	80.5	81.4	81.0	80.3	81.1	81.1	81.1	جل و به‌رگی ئاماده‌کراوی مندا‌ان	315	
316	Clothes Cleaning					113.0	113.6	113.6	111.7	113.0	112.5	111.7	111.7	پاک‌که‌ره‌وی جل و به‌رگ	316	
32	Footwear					97.2	97.8	99.1	99.2	98.2	98.5	100.2	100.2	پینا‌لو	32	

بهرده وای

Divisions	کانونی	تشرینی	تشرینی	نه یلول	ئاب	ته مووز	جوزه بیران	نایار	نیسان	نادر	شوبات	کانونی	گروو په کانی	ز
	بی تکتیم	دووم	یه گهم	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
4	Housing, Water, Electricity & LPG				107.0	106.2	107.7	107.6	108.4	111.8	112.8	112.4	خانوو، ناو، کارهبا و سوتهمه نهی	4
411	Rent				108.3	108.3	113.7	113.7	113.7	116.7	95.6	115.9	کرئی خانوو	411
412	House Maintenance and Services				93.3	94.3	94.3	94.6	96.6	96.7	95.8	95.8	چاککردنه و و خزمه تگوزاری خانوو	412
413	Electricity and Water Supply				94.5	89.7	77.1	78.9	88.8	93.2	93.8	94.5	دایین کردنی ناو و کارهبا	413
414	Fuels(gasoline, kerosene and LPG)				88.7	88.5	87.5	87.3	88.4	90.1	90.3	87.4	سوتهمه نهی (گازوئیل، نهوت و غاز)	414
5	House Supplies , Appliances & Maintenance				92.7	93.0	92.0	91.6	91.3	92.4	92.4	92.5	پیداویستی په کانی ناو مال و چاککردنه وه	5
51	Furniture & Equipment				84.5	84.6	84.2	83.9	84.2	85.1	85.2	85.2	رایه خ و کهل و په ل	51
52	Home Appliances				93.8	94.1	92.6	92.2	91.4	92.5	92.6	92.7	که نو په لی ناو مال	52
6	Health				107.5	109.8	109.8	108.6	106.8	107.4	107.5	107.5	ته ندرستی	6
7	Transportation				85.4	85.1	85.9	86.6	87.5	88.6	88.6	88.6	گواستنه وه	7
8	Communications				93.1	93.5	94.4	94.6	94.8	94.6	94.8	94.8	په یوه ندی په کانی	8
9	Recreation and Culture				80.7	81.6	80.8	81.2	81.2	82.2	82.6	85.1	رؤشیری	9
10	Education				116.8	116.8	116.8	116.7	116.8	118.3	118.3	126.3	په رورده	10
11	Restaurants				97.5	97.7	97.7	97.4	97.4	97.6	97.7	97.7	چیشتنخانه کانی	11
12	Misc. Services and Goods				90.4	89.9	89.3	90.3	90.4	89.9	90.1	89.8	که رسته و خزمه تگوزاری په جؤراو جؤره کانی	12
0	General Index Number				93.7	93.3	93.9	94.1	94.5	95.2	95.4	95.3	تیکرای گشتی	0

رخه‌کائی به‌کاربهر له‌هه‌رییی کوردستان بۆ مانگی ئابی 2017

ژمارهی پیاوانه‌یی نرخه‌کائی به‌کاربهر له‌پاریزگای هه‌وئیر بۆ مانگی ئاب / 2017

#	Divisions	کانۆنی	تشرینی	تشرینی	ئه‌یلول	ئاب	ته‌مووز	حوزه‌یران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانۆنی	گرووپه‌کان	ز
		یه‌که‌م	دووم	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م	یه‌که‌م		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
1	Food and Non-Alcoholic Beverages					86.8	83.7	85.2	87.0	89.7	90.4	90.9	87.8	خواردن و خواردنه‌وه ناکه‌ولیه‌کان	1
11	Food					88.3	85.6	87.3	88.7	91.1	91.9	93.3	90.5	خواردن	11
111	Cereals and their products					97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	دانه‌وئیه و به‌ره‌ه‌کائی	111
112	Meats					91.2	91.4	91.4	90.1	89.9	89.9	91.5	91.5	گۆشت	112
113	Fish					76.9	76.9	76.9	76.1	80.4	80.4	80.4	80.4	ماسی	113
114	Yogurt, Cheese and Eggs					100.6	84.5	84.5	84.5	78.8	80.9	84.5	81.9	ماست و په‌نیر و هیلکه	114
115	Oils and Fats					98.3	98.3	98.3	98.1	98.1	98.2	98.8	98.8	زه‌بیت و روون	115
116	Fruits					75.7	71.3	81.4	84.5	96.8	99.3	93.0	88.1	میوه	116
117	Vegetables					73.4	68.8	70.5	79.4	88.8	90.0	92.1	80.2	سه‌وزه	117
118	Sugar and Sugar Products					90.2	88.4	88.4	87.8	87.8	87.8	88.0	88.0	شه‌کرو به‌ره‌ه‌ه‌کائی شه‌کر	118
119	Other Food Products					95.6	103.5	103.5	110.1	110.1	110.1	111.5	111.5	به‌ره‌ه‌ه‌کائی تری خواردن	119
12	Non-Alcoholic Beverages					104.2	103.8	103.8	104.2	104.2	104.2	103.8	103.8	خواردنه‌وه ناکه‌ولیه‌کان	12
2	Alcoholic beverages & Tobacco					129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	خواردنه‌وه که‌ولیه‌کان و توتن	2
3	Clothes and Footwear					91.4	92.3	92.3	91.4	91.4	91.4	90.7	90.7	جل و به‌رگ و پیاوا	3
31	Clothes					87.8	88.6	88.6	87.8	87.8	87.8	86.7	86.7	جلوبه‌رگ	31
311	Cloth Fabrics					93.3	93.3	93.3	93.3	93.3	93.3	95.0	95.0	که‌رسته‌ی جل و به‌رگ	311
312	Sewing Clothes Services					98.5	99.8	99.8	98.5	98.5	98.5	99.8	99.8	خزمه‌تگوزاری دوورینی جل و به‌رگ	312
313	Men's Readymade Wear					93.7	94.4	94.4	93.7	93.7	93.7	91.6	91.6	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی پیاوان	313
314	Ladies' Readymade Wear					71.2	72.2	72.2	71.2	71.2	71.2	69.0	69.0	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی ئافره‌تان	314
315	Children's Readymade Wear					88.1	90.0	90.0	88.1	88.1	88.1	86.2	86.2	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی منداڵان	315
316	Clothes Cleaning					117.0	118.6	118.6	117.0	117.0	117.0	118.6	118.6	پاککه‌ره‌وه‌ی جل و به‌رگ	316
32	Footwear					111.7	113.5	113.5	111.7	111.7	111.7	113.5	113.5	پیاوا	32



به‌رده‌وامی

ز	گروو په‌کان	کانونی دووهم	شوبات	ئادار	ئيسان	ئایار	جوزه‌یران	ته‌موز	ئاب	نه‌یلول	تشرینی یه‌که‌م	تشرینی دووهم	کانونی یه‌که‌م	Divisions	4
		Jan	Feb	Mar	April	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec		
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
4	خانوو، ئاو، کاره‌با، سوته‌مه‌نی	105.4	105.4	102.7	99.0	99.7	100.6	98.3	100.4					Housing, Water, Electricity & LPG	4
411	کرئیی خانوو	106.2	106.2	106.2	104.0	104.0	104.0	97.5	97.5					Rent	411
412	جا‌ککردنه‌وه‌و خزمه‌نگوزاری خانوو	93.1	93.1	93.1	93.1	93.1	93.1	93.1	93.1					House Maintenance and Services	412
413	دابین کردنی ئاو و کاره‌با	155.6	155.6	136.2	113.0	121.3	131.9	162.1	184.0					Electricity and Water Supply	413
414	سوته‌مه‌نی (گازوئیل، نه‌وتوغاز)	82.0	82.0	82.0	80.6	80.6	80.6	80.6	82.5					Fuels(gasoline, kerosene and LPG)	414
5	پیدا‌او‌یستیه‌کانی ناوما‌ل و جا‌ککردنه‌وه	98.7	98.7	98.4	98.0	98.2	98.7	98.7	98.2					House Supplies , Appliances & Maintenance	5
51	رایه‌خ و که‌ل و په‌ل	75.2	75.2	74.9	74.9	74.9	75.2	74.9	74.9					Furniture & Equipment	51
52	که‌ل و په‌لی ناوما‌ل	98.7	98.7	98.4	98.0	98.2	98.7	98.7	98.2					Home Appliances	52
6	ته‌ندروستی	98.6	98.6	98.1	96.7	98.5	101.6	101.6	98.5					Health	6
7	گواستنه‌وه	92.3	92.7	92.6	92.7	92.7	92.6	92.6	93.0					Transportation	7
8	په‌یوه‌ندیه‌کان	99.1	99.1	99.1	98.8	98.8	99.1	99.1	98.8					Communications	8
9	رۆشنبیری	83.7	81.3	79.5	78.7	80.6	80.0	80.0	80.2					Recreation and Culture	9
10	په‌روه‌ده	123.1	103.7	103.4	103.4	103.4	103.7	103.7	103.7					Education	10
11	چیشته‌خانه‌کان	108.0	108.0	107.8	107.8	108.0	108.7	108.7	108.3					Restaurants	11
12	که‌رسته‌و خزمه‌نگوزارییه‌ جو‌راو جو‌ره‌کان	84.3	84.7	83.8	84.8	87.1	83.8	84.9	85.7					Misc. Services and Goods	12
0	تیک‌رای گشتی	94.4	95.0	94.2	93.5	93.3	93.1	93.3	94.4					General Index Number	0

ژمارهی پیاوێهیی نرخه‌کافی به‌کاربر نه‌هه‌ریی پارێزگای سلێمانی بۆ مانگی ئاب / 2017

#	Divisions	کانونی	تشرینی	تشرینی	ئەیلوول	ئاب	تەممووز	حوزەیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانونی	گرووپه‌کان	ز
		یه‌که‌م	دووه‌م	یه‌که‌م									دووه‌م		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
1	Food and Non-Alcoholic Beverages					91.9	92.3	95.2	95.5	95.7	94.6	94.4	94.3	خواردن و خواردنه‌وه ناکه‌وییه‌کان	1
11	Food					91.1	91.5	94.6	94.9	95.2	94.0	93.8	93.7	خواردن	11
111	Cereals and their products					102.2	102.4	102.4	103.9	101.9	101.9	103.9	103.9	دانه‌ویله و به‌ره‌مه‌کافی	111
112	Meats					96.6	96.6	96.6	98.0	95.7	95.7	98.0	98.0	گوشت	112
113	Fish					58.1	66.5	66.5	70.0	66.5	66.5	70.0	70.0	ماسی	113
114	Yogurt, Cheese and Eggs					89.2	89.3	89.3	87.9	89.3	89.3	87.9	87.9	ماست و په‌نیه‌ویله‌که	114
115	Oils and Fats					98.0	98.0	98.0	98.1	98.1	98.1	98.1	95.8	زه‌یت و پوون	115
116	Fruits					86.6	88.1	91.5	89.8	91.2	91.2	89.8	89.8	میوه	116
117	Vegetables					84.4	84.4	98.3	97.6	103.6	97.1	91.2	91.2	سه‌وزه	117
118	Sugar and Sugar Products					96.1	96.1	96.1	97.9	96.1	96.1	97.9	97.9	شه‌کر و به‌ره‌مه‌کافی شه‌کر	118
119	Other Food Products					123.8	123.8	123.8	130.3	123.8	123.8	130.3	130.3	به‌ره‌مه‌کافی تری خواردن	119
12	Non-Alcoholic Beverages					110.7	110.7	110.7	108.8	110.2	110.2	108.8	108.8	خواردنه‌وه ناکه‌وییه‌کان	12
2	Alcoholic beverages& Tobacco					110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	خواردنه‌وه که‌وییه‌کان و توتن	2
3	Clothes and Footwear					86.6	86.6	89.5	91.2	89.5	89.5	91.2	91.3	جل و به‌رگ و پیناڵو	3
31	Clothes					117.0	117.0	110.3	111.6	110.3	110.3	111.7	112.8	جل و به‌رگ	31
311	Cloth Fabrics					98.7	98.7	86.0	88.3	86.0	86.0	88.3	88.3	که‌رسته‌ی جل و به‌رگ	311
312	Sewing Clothes Services					91.0	91.0	88.3	91.0	88.3	88.3	91.0	91.0	خزمه‌تگوزاری دوورینی جل و به‌رگ	312
313	Men's Readymade Wear					95.5	95.5	92.5	94.2	92.5	92.5	94.3	95.6	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی بیاوان	313
314	Ladies' Readymade Wear					63.0	63.0	61.7	61.3	61.7	61.7	61.3	62.9	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی نافره‌تان	314
315	Children's Readymade Wear					64.0	64.0	65.8	67.6	65.8	65.8	67.6	67.6	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی منداڵان	315
316	Clothes Cleaning					125.7	125.7	125.7	122.5	125.7	125.7	122.5	122.5	پاکه‌ره‌وه‌ی جل و به‌رگ	316
32	Footwear					88.8	88.8	91.7	94.0	91.7	91.7	94.0	94.0	پیناڵو	32

بهردهوامی

Divisions	کانونی یهکهم	تشرینی دووم	تشرینی یهکهم	نه یلول	ئاب	ته موز	جوزهیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانونی دووم	گروپهکان	ز
	Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
4	Housing, Water, Electricity & LPG												خانوو، ئاو، کارهبا و سوتنه مه ئی	4
411	Rent												کرینی خانوو	411
412	House Maintenance and Services												چاککردنه و موخزمه تگوزاری خانوو	412
413	Electricity and Water Supply												دابین کردنی ئاو و کارهبا	413
414	Fuels(gasoline, kerosene and LPG)												سوتنه مه ئی (گازوئیل، نهوتوغاز)	414
5	House Supplies , Appliances & Maintenance												پینداویستیهکانی ناومان و چاککردنه وه	5
51	Furniture & Equipment												پایه خ و کهل و په ل	51
52	Home Appliances												کهل و په لی ناومان	52
6	Health												ته ندروستی	6
7	Transportation												گواسته وه	7
8	Communications												په یوه ندییهکان	8
9	Recreation and Culture												رۆشنیری	9
10	Education												په روه ده	10
11	Restaurants												چیشتهخانهکان	11
12	Misc. Services and Goods												کهرسته و خزمه تگوزارییه جزوا و جزوهکان	12
0	General Index Number												تیکرای گشتی	0

ژماردی پیاوانه‌یی نرخه‌کافی به‌کاربهر نه‌ پارێزگای دهۆک بۆ مانگی ئاب / 2017

#	Divisions	کانونی	تشرینی	تشرینی	نه‌یلول	ئاب	تەممووز	حوزەیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانونی	گرووپه‌کان	ز
		یه‌که‌م	دووهم	یه‌که‌م									دووهم		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
1	Food and Non-Alcoholic Beverages					89.7	88.8	93.0	91.0	89.5	90.2	89.8	90.3	خواردن و خواردنه‌وه ناکه‌وییه‌کان	1
11	Food					95.7	95.2	99.1	97.8	96.6	90.4	90.0	91.1	خواردن	11
111	Cereals and their products					103.2	103.0	103.0	101.4	101.2	101.1	101.0	101.1	دانه‌ویله و به‌رده‌مه‌کانی	111
112	Meats					91.6	89.0	91.8	89.4	89.0	88.3	90.0	91.8	گوشت	112
113	Fish					92.7	93.4	94.2	94.2	93.7	93.1	94.0	94.0	ماسی	113
114	Yogurt, Cheese and Eggs					88.8	87.0	88.1	88.1	87.9	91.1	90.9	92.7	ماست، په‌نیر وه‌یلکه	114
115	Oils and Fats					100.6	100.6	102.4	102.5	102.6	99.2	99.6	99.5	زه‌یت و روون	115
116	Fruits					80.2	78.7	86.3	68.2	67.3	78.8	75.8	71.0	مه‌وه	116
117	Vegetables					79.9	79.6	92.5	93.7	87.8	87.2	84.9	85.1	سه‌وزه	117
118	Sugar and Sugar Products					96.5	96.5	95.7	95.8	95.8	96.2	96.4	96.4	شه‌کر و به‌رده‌مه‌کانی شه‌کر	118
119	Other Food Products					93.5	93.2	93.1	93.0	93.0	86.7	86.7	87.5	به‌رده‌مه‌کانی تری خواردن	119
12	Non-Alcoholic Beverages					112.8	113.5	113.4	113.0	112.9	113.9	113.9	113.9	خواردنه‌وه ناکه‌وییه‌کان	12
2	Alcoholic beverages& Tobacco					122.7	122.7	122.7	122.7	122.7	118.6	118.6	120.5	خواردنه‌وه که‌وییه‌کان و توتن	2
3	Clothes and Footwear					95.0	97.6	98.2	96.5	96.6	103.4	102.6	103.0	جل و به‌رگ و پیاو	3
31	Clothes					96.8	99.9	100.6	98.8	98.8	106.8	105.8	106.3	جل و به‌رگ	31
311	Cloth Fabrics					115.0	115.0	115.0	112.7	112.7	115.6	115.6	115.6	که‌رسته‌ی جل و به‌رگ	311
312	Sewing Clothes Services					142.4	142.4	142.4	137.1	137.1	142.2	135.6	135.6	خزمه‌تگوزاری دووینی جل و به‌رگ	312
313	Men's Readymade Wear					90.8	99.6	100.6	98.7	98.8	115.1	113.5	114.6	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی پیاوان	313
314	Ladies' Readymade Wear					66.6	66.5	67.6	66.9	66.9	68.9	68.3	68.6	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی نافره‌تشان	314
315	Children's Readymade Wear					98.0	97.4	97.8	95.9	95.9	99.7	99.7	99.7	جل و به‌رگی ناماده‌کراوی مندالان	315
316	Clothes Cleaning					80.0	80.0	80.0	80.0	80.0	77.5	77.5	77.5	پاکه‌ره‌وه‌ی جل و به‌رگ	316
32	Footwear					88.4	88.4	88.4	87.6	87.6	89.0	89.0	89.0	پیاو	32

بەردەوامى

Divisions	كانونى	تشرىنى	تشرىنى	ئەيلول	ئاب	ئەموز	جوزەيران	ئايار	نيسان	ئادار	شوبات	كانونى	گروپەكان	ز
	بەكەم	دووم	يەكەم	سەپ	اۋغ	جول	جون	ماي	اپرل	مار	فەب	جان		
	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017	2017		
4	Housing, Water, Electricity & LPG												خانۇ , ئاۋ , كارەبا سوتەمەنى	4
411	Rent												كردى خانو	411
412	House Maintenance and Services												چاكار دىنە و خەمە تگوزارى خانو	412
413	Electricity and Water Supply												داين كردنى ئاۋ و كارەبا	413
414	Fuels(gasoline, kerosene and LPG)												سوتەمەنى (گاز ئۇيىل , نە و توغاز)	414
5	House Supplies , Appliances & Maintenance												پىداۋىستىيە كانى ناۋمان و چاكار دىنە و	5
51	Furniture & Equipment												رايەخ و كەل و پەل	51
52	Home Appliances												كەل و پەلى ناۋمان	52
6	Health												تەندروستى	6
7	Transportation												گواستە وە	7
8	Communications												پەيۋەندىيە كان	8
9	Recreation and Culture												رۇشنىبىرى	9
10	Education												پەرومەدە	10
11	Restaurants												چىشتخانە كان	11
12	Misc. Services and Goods												كەرسە و خەمە تگوزارىيە جۇراۋ جۇرەكان	12
0	General Index Number												تىكرى گىشتى	0

تیکرای گۆرانی مانگانه له هه ریڼی کوردستان بۆ شه ش مانگی یه که م / 2017

#	Division	تیکرای گۆرانی مانگانه %	حوزیران		تیکرای گۆرانی مانگانه %	ئایار		تیکرای گۆرانی مانگانه %	نيسان		تیکرای گۆرانی مانگانه %	ئادار		تیکرای گۆرانی مانگانه %	شوبات		تیکرای گۆرانی مانگانه %	کانۆنی دووم		تیکرای گۆرانی مانگانه %	گرووپه کانی	ز
			June	May		May	Apr		Apr	Mar		Feb	Jan		Jan	Des						
			2017	2017		2017	2017		2017	2017		2017	2017		2017	2016						
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	-0.4	91.1	91.4	-0.9	91.4	92.2	0.1	92.2	92.2	0.0	92.2	92.2	1.2	92.2	91.1	0.7	91.1	90.4	خواردن و خواردنه وه ناکهولیه کانی	01	
02	Alcoholic Beverages& Tobacco	0.0	119.9	119.9	0.0	119.9	119.9	0.7	119.9	119.0	0.0	119.0	119.0	-0.3	119.0	119.4	-1.4	119.4	121.1	خواردنه وه کهولیه کانی و توتن	02	
03	Clothes and Footwear	0.0	92.3	92.4	0.8	92.4	91.6	-1.5	91.6	93.0	-0.4	93.0	93.4	-0.1	93.4	93.5	-9.2	93.5	102.9	چل و بهرگ و پیلانو	03	
04	Housing, Water, Electricity& LPG	0.2	107.7	107.6	-0.8	107.6	108.4	-3.0	108.4	111.8	-0.9	111.8	112.8	0.3	112.8	112.4	-4.4	112.4	117.6	خانوو، ئاو، کاربیا وسه مه نئ	04	
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	0.4	92.0	91.6	0.4	91.6	91.3	-1.3	91.3	92.4	0.0	92.4	92.4	-0.1	92.4	92.5	0.0	92.5	92.4	پیدا و یسته کانی ئاو ماڠ و چاککردنه وه	05	
06	Health	1.1	109.8	108.6	1.6	108.6	106.8	-0.6	106.8	107.4	-0.1	107.4	107.5	0.0	107.5	107.5	0.3	107.5	107.2	ته ندرستی	06	
07	Transportation	-0.8	85.9	86.6	-1.1	86.6	87.5	-1.2	87.5	88.6	0.0	88.6	88.6	0.0	88.6	88.6	-6.9	88.6	95.1	گواستنه وه	07	
08	Communications	-0.3	94.4	94.6	-0.1	94.6	94.8	0.2	94.8	94.6	-0.2	94.6	94.8	0.0	94.8	94.8	7.0	94.8	88.6	په یوه ندیبه کانی	08	
09	Recreation and Culture	-0.5	80.8	81.2	0.0	81.2	81.2	-1.2	81.2	82.2	-0.5	82.2	82.6	-2.9	82.6	85.1	1.3	85.1	84.0	رۆشه بیری	09	
10	Education	0.1	116.8	116.7	0.0	116.7	116.8	-1.3	116.8	118.3	-0.1	118.3	118.3	-6.3	118.3	126.3	6.2	126.3	118.9	په روه ره	10	
11	Restaurants	0.3	97.7	97.4	0.0	97.4	97.4	-0.2	97.4	97.6	-0.2	97.6	97.7	0.0	97.7	97.7	2.6	97.7	95.3	چیشه خانه کانی	11	
12	Misc. Services and Goods	-1.1	89.3	90.3	-0.1	90.3	90.4	0.5	90.4	89.9	-0.2	89.9	90.1	0.3	90.1	89.8	0.7	89.8	89.2	که رسته و خزمه ت گوزارییه جوړاو جوړه کانی	12	
0.00	General Index Number	-0.2	93.9	94.1	-0.5	94.1	95	-0.7	94.5	95.2	-0.3	95.2	95.4	0.2	95.4	95.3	-0.7	95.3	96	تیکرای گشتی	0.00	

تیکرای گورانی مانگانه له هره یمې کوردستان بؤ مانگی ناب / 2017

#	Division	تیکرای گورانی مانگانه %	کانونی یه کم		تیکرای گورانی مانگانه %	تشرینی دووم		تیکرای گورانی مانگانه %	تشرینی یه کم		تیکرای گورانی مانگانه %	ناب		تیکرای گورانی مانگانه %	ناب		تیکرای گورانی مانگانه %	گروپه کانی	ز
			Dec	Nov		Nov	Oct		Oct	Sep		Aug	Jul		Jul	Jun			
			2017	2017		2017	2017		2017	2017		2017	2017		2017	2017			
01	Food and Non-Alcoholic Beverages											1.3	89.6	88.4	-3.0	88.4	91.1	خواردن و خواردنه وه ناکهولیه کانی	01
02	Alcoholic Beverages & Tobacco											0.0	119.9	119.9	0.0	119.9	119.9	خواردنه وه کهولیه کانی و توتن	02
03	Clothes and Footwear											-1.0	90.1	91.0	-1.4	91.0	92.3	چل و بهرگ و پیلانو	03
04	Housing, Water, Electricity & LPG											0.8	107.0	106.2	-1.5	106.2	107.7	خانوو، ناو، کاربیا وسونه مه نې	04
05	House Supplies, Appliances & Maintenance											-0.2	92.7	93.0	1.0	93.0	92.0	پیداو یسته کانی ناو ماڼ وچا ککر دنه وه	05
06	Health											-2.1	107.5	109.8	0.0	109.8	109.8	ته ندرستی	06
07	Transportation											0.3	85.4	85.1	-0.9	85.1	85.9	گواستنوه	07
08	Communications											-0.4	93.1	93.5	-0.9	93.5	94.4	په یوه نډیه کانی	08
09	Recreation and Culture											-1.1	80.7	81.6	0.9	81.6	80.8	رؤشبهیری	09
10	Education											0.0	116.8	116.8	0.0	116.8	116.8	په روره	10
11	Restaurants											-0.2	97.5	97.7	0.0	97.7	97.7	چیشته خانه کانی	11
12	Misc. Services and Goods											0.5	90.4	89.9	0.7	89.9	89.3	که رسته و خزمه ته گوزارییه جوړاو جوړه کانی	12
0.00	General Index Number											0.4	93.7	93.3	-0.6	93.3	93.9	تیکرای گشتی	0.00

ټيکړاې ګوراني سالانه له هديرېمې کوردستان بۇ شەش مانگې يه‌کەم / 2017

#	Division	حوزېيران		ټيکړاې ګوراني سالانه %	ئايار		ټيکړاې ګوراني سالانه %	نيسان		ټيکړاې ګوراني سالانه %	مار		ټيکړاې ګوراني سالانه %	شوبات		ټيکړاې ګوراني سالانه %	ګانونې دووم		ګروپه‌ګان	ز	
		June	June		May	May		Apr	Apr		Mar	Mar		Feb	Feb		Jan	Jan			
		2017	2016		2017	2016		2017	2016		2017	2016		2017	2016		2017	2016			
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	1.4	91.1	89.8	0.0	91.4	91.4	-1.6	92.2	93.7	-2.7	92.2	94.7	-3.2	92.2	95.2	-7.8	91.1	98.8	غواړېدن و غواړېدنهوه ناکه‌په‌ګان	01
02	Alcoholic Beverages & Tobacco	-1.0	119.9	121.1	-1.0	119.9	121.1	-1.0	119.9	121.1	-1.7	119.0	121.1	-1.7	119.0	121.1	-1.4	119.4	121.1	غواړېدنهوه که‌په‌ګان و ټوټن	02
03	Clothes and Footwear	-6.8	92.3	99.1	-6.9	92.4	99.2	-8.0	91.6	99.6	-8.7	93.0	101.9	-9.1	93.4	102.8	-12.0	93.5	106.2	چل و بهرگ و پېلاو	03
04	Housing, Water, Electricity & LPG	-2.4	107.7	110.3	-2.8	107.6	110.7	-2.5	108.4	111.2	-3.5	111.8	115.9	-3.8	112.8	117.2	-4.4	112.4	117.6	غاونو، ناو، کارېاو سولنه‌مې	04
05	House Supplies, Appliances & Maintenance	-1.5	92.0	93.4	-0.4	91.6	91.9	4.6	91.3	87.2	1.0	92.4	91.5	-2.9	92.4	95.1	-3.8	92.5	96.1	پېناوېستېه‌ګانې ناو مان و چاککړېدنهوه	05
06	Health	1.5	109.8	108.1	0.8	108.6	107.7	-1.0	106.8	107.9	3.1	107.4	104.2	-4.0	107.5	112.0	-2.1	107.5	109.8	تېلېروېستې	06
07	Transportation	-8.9	85.9	94.4	-5.7	86.6	91.8	-3.5	87.5	90.7	-1.8	88.6	90.2	-6.0	88.6	94.3	-6.9	88.6	95.1	ګواستېدنه	07
08	Communications	-3.0	94.4	97.3	-3.4	94.6	98.0	5.3	94.8	90.0	10.1	94.6	85.9	0.1	94.8	94.7	1.3	94.8	93.6	په‌په‌په‌په‌ګان	08
09	Recreation and Culture	-14.3	80.8	94.3	-12.4	81.2	92.8	-13.1	81.2	93.5	-15.8	82.2	97.6	-16.7	82.6	99.2	-11.2	85.1	95.8	رژېتېورې	09
10	Education	4.9	116.8	111.3	4.2	116.7	112.0	4.3	116.8	112.0	5.9	118.3	111.7	2.8	118.3	115.1	9.7	126.3	115.1	په‌په‌په‌دنه	10
11	Restaurants	-4.7	97.7	102.5	2.2	97.4	95.3	-2.7	97.4	100.1	-3.8	97.6	101.5	-3.8	97.7	101.6	-2.4	97.7	100.1	چېرېه‌دنه‌ګان	11
12	Misc. Services and Goods	-3.5	89.3	92.5	-1.4	90.3	91.6	3.7	90.4	87.2	-1.8	89.9	91.5	-1.5	90.1	91.4	0.2	89.8	89.7	کدرېسته و غزېدنه ګوزارېپه چېراو چېرېګان	12
0.00	General Index Number	-2.8	93.9	96.6	-2.0	94.1	96.0	-1.3	94.5	95.8	-0.8	95.2	95.9	-3.8	95.4	99.2	-4.4	95.3	99.7	ټيکړاې ګفتې	00



تیئیکرای گۆزانی سالانه له ههرییمی کوردستان بۆ مانگی ئاب / 2017

#	Division	کانونی		تیئیکرای گۆزانی سالانه %	تشرینی دووهم		تیئیکرای گۆزانی سالانه %	تشرینی یه‌که‌م		تیئیکرای گۆزانی سالانه %	ئەیلول		ئاب		ئەم‌سوز		گروویپه‌کان	ز	
		یه‌که‌م	یه‌که‌م		دووم	دووم		یه‌که‌م	یه‌که‌م		ئەیلول	ئەیلول	ئاب	ئاب	ئەم‌سوز	ئەم‌سوز			
		Dec	Dec		Nov	Nov		Oct	Oct		Sep	Sep	Aug	Aug	Jul	Jul			
		2017	2016		2017	2016		2017	2016		2017	2016	2017	2016	2017	2016			
01	Food and Non-Alcoholic Beverages																	غۆباردن و غۆبارده‌وه ناگه‌وێه‌کان	01
02	Alcoholic Beverages & Tobacco																	غۆبارده‌وه کوه‌وێه‌کان و توتون	02
03	Clothes and Footwear																	چل و به‌رگ و پێلۆ	03
04	Housing, Water, Electricity & LPG																	خانو، ئاو، کاربه‌او سوخته‌مه‌نی	04
05	House Supplies, Appliances & Maintenance																	پێداوێسته‌یه‌کانی ناو ماڵ و چاککردنه‌وه	05
06	Health																	تهدن‌روستی	06
07	Transportation																	گواسته‌وه	07
08	Communications																	په‌روه‌ی‌ده‌یه‌کان	08
09	Recreation and Culture																	زۆڤی‌یه‌ی	09
10	Education																	په‌روه‌یه	10
11	Restaurants																	چێشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods																	کهرمه‌هه و خزمه‌ت گۆزاییه‌ جه‌زا و جه‌زێه‌کان	12
0.00	General Index Number																	تیئیکرای گه‌می	00

□ مافی بئاوکردنه وه پارێزراوه  
وهزارهتی پلاندانان / دهستهی ناماری هه ریمی کوردستان  
بۆ زانیاری زیاتر په یوه ندی بکه به :  
ئیمیل : [Contact@krso.gov.krd](mailto:Contact@krso.gov.krd)  
سایتی نه ئیکترونی : [www.krso.gov.krd](http://www.krso.gov.krd)  
ته له فون : +964 (0)66 255 9170

□